

**1. E R G Ä N Z U N G**

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

**zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 02 ATEX 2201 X**

Gerät: Leitfähigkeitsmessgerät Typ MLA 900

Kennzeichnung:  II 1/2 G EEx ia IIB T6

Hersteller: Maihak AG

Anschrift: 22399 Hamburg, Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Das Leitfähigkeitsmessgerät Typ MLA 900 mit zugehöriger Sonde dient zur Ermittlung der Leitfähigkeit und der Temperatur von Motoren- und Turbinentreibstoffen zum Beispiel im Einsatzgebiet beim Betanken von Flugzeugen.

Der Firmenname ändert sich und lautet künftig:

MBA Instruments GmbH  
Friedrich-List-Straße 5  
25451 Quickborn

Das Leitfähigkeitsmessgerät Typ MLA 900 besteht aus der Anzeigeeinheit mit der LCD-Anzeige von Temperatur und Leitfähigkeit und Batteriemodul und der Sondeneinheit. Die Sonde ist mit der Anzeigeeinheit über ein Kabel verbunden. Das Leitfähigkeitsmessgerät Typ MLA 900 darf nur mit seinen zugehörigen Komponenten Batteriemodul, Kabel und Sonde betrieben werden.

Das Leitfähigkeitsmessgerät Typ MLA 900 ist in der Zündschutzart Eigensicherheit "i" errichtet und wird von einem internen Batteriemodul versorgt. Die Batterie bildet mit ihren eigensicheren Schutzbauerelementen eine Einheit und ist nur als ganzes auswechselbar. Das Auswechseln des Batteriemoduls darf nur außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches bzw. höchstens in Bereichen erfolgen, für die Betriebsmittel der Kategorie 2 erforderlich sind.

Die höchstzulässige Umgebungstemperatur beträgt: +60 °C

# Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

## 1. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 02 ATEX 2201 X

Die Normgrundlage für das Leitfähigkeitsmessgerät ändert sich und lautet künftig wie folgt.

### Angewandte Normen:

EN 60079-0:2006

EN 60079-11:2007

EN 60079-26:2007

Aufgrund der Änderung der Normgrundlage ändert sich die Kennzeichnung und lautet künftig wie nachstehend.

 II 2(1) G Ex ia IIB T6

Alle bisher getroffenen Festlegungen und Angaben gelten weiterhin unverändert.

### Besondere Bedingungen

1. Das Leitfähigkeitsmessgerät Typ MLA 900 darf nur mit seinen zugehörigen Komponenten Anzeigeeinheit mit Batteriemodul, Kabel und Sondeneinheit betrieben werden.
2. Die Anzeigeeinheit des Leitfähigkeitsmessgerätes Typ MLA 900 darf nur in Bereichen betrieben werden, für die mindestens Betriebsmittel der Kategorie 2 erforderlich sind.
3. Die Sonde darf in Bereichen betrieben werden, für die Betriebsmittel der Kategorie 1 erforderlich sind.
4. Das Leitfähigkeitsmessgerät Typ MLA 900 ist ein handgeführtes Messgerät. Das Herablassen der Sonde in Behälter oder Tanks hat gerade und so zu erfolgen, dass mit Schädigungen des Gerätes oder Kabels und Pendeln nicht zu rechnen ist. Die leere innere Tank- bzw. Behälterhöhe vom Messstandpunkt aus darf 24 m nicht übersteigen.
5. Die Anzeigeeinheit des Leitfähigkeitsmessgerätes Typ MLA 900 ist ein tragbares oder aufstellbares Betriebsmittel und so zu errichten und zu bedienen, dass ein Hineinfallen in den Behälter oder Tank auch in seltenen Fällen ausgeschlossen ist.
6. Vor der Inbetriebnahme des Leitfähigkeitsmessgerätes Typ MLA 900 ist dieses mit der hierfür vorgesehenen Klemmvorrichtung zu erden.
7. Die Sonde und das zugehörige Kabel sind vor jedem Einbringen in Behälter oder Tanks auf Beschädigungen hin zu prüfen.

Bewertungs- und Prüfbericht: PTB Ex 10-20082

Zertifizierungssektor Explosionschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 22. April 2010

  
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Direktor und Professor



Seite 2/2